



Ha **ÉRTENI**
akarod
a **VILÁGOT**

AZ ELTE TÁRSADALOMTUDOMÁNYI KAR
V. DOKUMENTUMFILM FESZTIVÁLJA


TOLDI MOZI & KINO CAFE
2013. MÁRCIUS 20-24.



Ha érteni akarod a világot

A 10 éves ELTE TáTK V. Nemzetközi Dokumentumfilm Fesztiválja
2013. március 20-24.
TOLDI, KINO

Idén is gazdag filmes, zenei és közösségi programokkal várunk benneteket. Bízunk benne, hogy minél több eseményen találkozunk. Az alábbiakban néhány fontos információt osztunk meg veletek, melyeket kérünk, a program tervezése során vegyetek figyelembe.

- A filmeket eredeti nyelven, magyar felirattal vetítjük, a kivételeket a programban jelezzük.
- Az angolul érthető (angol feliratos, vagy angol nyelvű) filmeket a programban  ikonnal jelezzük.
- Jegyek elővételben a Toldi Mozi jegypénztárában, illetve a www.toldimozi.hu oldalon válthatóak.
- A Kino Cafe programjára kizárólag a helyszínen váltható belépő.
- Az ingyenes vetítésekre az előadás kezdete előtt fél órával kezdődik a jegykiadás a pénztáraknál (mindkét helyszín esetében). A jegykiadás érkezési sorrendben történik.
- Az esti előadásokra megfizetett 1.000 Ft-os jegyár magában foglalja az esti koncertekre történő belépést is.
- A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

haerteniakarod@gmail.com

<http://haerteniakarod.com/>

facebook.com/haerteniakarodavilagot

English speaking films and ones with English subtitles are marked by  icon in the festival program.

Köszönjük a segítséget a következő személyeknek és szervezeteknek:

Bogdán Ágnes, Mads Brügger, Danish Film Institute, Katapult Film, Keep North, KÉK - Kortárs Építészeti Központ, Mátis Inez, Metaforum Film, Joshua Oppenheimer, Bianca Otero, Papp Bojána, Petrik András, Szalontay Győző, Szász Csongor, Wizner Balázs

NYITÓELŐADÁS



Winter Nomads 2012 CH

r. Manuel von Stürler *francia nyelven, magyar felirattal*

INGYENES

Caro és Pascal a két juhász, három szamár, négy kutya és 800 birka négy hónapon át vándorol 600 kilométeren át a svájci hegyekben mostoha körülmények között. Egy letűnőben lévő létformát látunk ebben az Európai Filmakadémia által legjobb 2012-es filmnek ítélt „pásztor road movie”-ban.

A hazai slampoetry/spoken word szcéna úttörői (**Simon Marci, Gábor Tamás Indiana, Süveg Márk Saiid, Csider István Zoltán, Busa Pista, Závada Péter**) a nyitófilm után, a Bortársaság jóvoltából rendezett borkóstoló közben, előbb a közelmúltban alakult **Menhellyel (Varga Livius - Quimby, Dorogi Peti - Intim Torna Illegál)**, majd az **Amoeba** zenekarral (**Sabák Péter, Sági Viktor, Rafi és Bognár Szabolcs**) improvizatív spoken word/slampoetry műsort adnak elő.

Mindenkit szeretettel várunk egy kellemes hangulatú zenés, verses borkóstolóra.

19:00



TOLDI MOZI NAGYTEREM

14.00



Bay Of All Saints 2012 USA/BRA
r. Annie Eastman 74' portugál nyelven, magyar felirattal

INGYENES

A hat éven keresztül forgatott film érzelmeikkel teli portré három anyáról, akik válságos helyzetben egyedül nevelik gyermekeiket a vízi nyomornegyedben, Bahiában. Amikor a helyi kormányzat felszámolná a telepeket, ők akcióba lépnek.

15.45



How To Survive A Plague 2012 USA
r. David France 109' angol nyelven, magyar felirattal



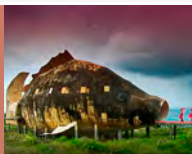
JEGYÁR: 500FT

Hogyan érte el az ACT UP és néhány tucat aktivista, hogy az AIDS ne egy halálra ítélt kisebbség ügye maradjon, hanem a kormányzat a 90-es évekre felfigyeljen a probléma valódi súlyára. A 2013-ban Oscar-díjra jelölt film a társadalmi mozgalmak valódi erejéről szól.

Beszélgetés a társadalmi mozgalmak sikerének titkáról (Aula)

Dán Fókusz megnyitó: premier előtti vetítés

18.30



The Act Of Killing 2012 DEN, NOR, UK
r. Joshua Oppenheimer 159' indonéz nyelven, magyar felirattal

JEGYÁR: 1000FT

Medan, Indonézia. Amikor a hadsereg 1965-ben megdöntötte az indonéz kormányt, Anwar Congo-t és társait kisztülű gengszterekből a halálbrigádok vezetőivé nevezték ki, így segítettek több mint egymillió állítólagos kommunista, kínai származású, és értelmiségi lemészárlásában. A The Act of Killing a győztes gyilkosokról és arról a társadalomról szól, amit építettek. Utazást teszünk az elkövetők emlékeibe és lelkük sötét mélyébe. "Pélida nélküli a mozi történetében" - Werner Herzog. *Csak 18 éven felülieknek!*

Beszélgetés: a népirtás jogi és lélektani dimenziói. (nagyterem)

22.00 TOLDI KLUB & KEEP NORTH PRESENTS:

SLOWOLF (DK)

BEASTIE RESPOND (DK)

VOLKOVA SISTERS (HUN)

KEEP NORTH DJ SET

BELÉPŐ: 800 FT

TOLDI MOZI KISTEREM

15.30



Végyváriak 2010 HUN
Petrik András 74' magyar nyelven, angol felirattal



INGYENES

Film két vállalkozóról, két egykori barátáról, akik együtt kezdték a 80-as években. Az egyik milliárdos lett. De milyen áron?

Mennyit ér a régi barátság ma?

17.00

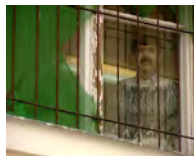


Kuichisan 2011 JAP/USA
r. Maiko Endo 76' eredeti nyelven, angol felirattal



JEGYÁR: 500FT

Maiko Endo varázslatos rendezésében egy 10 éves, szerzetes forma japán fiút és egy amerikai turistát követ Okinawa utcáin, erdeiben és tengerpartján. Költői szépségű kísérleti dokumentumfilm jelenről és múltrol, elidegenedésről és közösséghez tartozásról.

**Bosznia, Bosznia!** 2012 HUNr. Németh Gábor Péter 60' *bosnyák nyelven magyar felirattal*

INGYENES

Magyarország legnagyobb menekülttáborában működik egy ideiglenes zártosztály. Még 1992-ben a boszniai háború idején menekítették ide a betegeket egy ottani pszichiátriáról, és azóta várják kitartóan, hogy hazatérhessenek.

17.00

Beszélgetés a magyar menekültügyi tapasztalatokról az UNHCR szervezésében**Hidden/Slaves/Sharaf** 2012 SEr. Hanna Heilborn, David Aronowitsch 36' *eredeti nyelven, magyar felirattal*

INGYENES

Az egyik leghosszabb fesztivállistával bír ez a három animációs doku, amelyek újszerű módon közelítenek a bevándorlás és az elfogadás kérdéseihez. Három drámai sors, három különleges filmben találva.

19.00

**Wrong Time Wrong Place** 2012 NLr. John Appel 80' *eredeti nyelven, angol és magyar felirattal*

JEGYÁR: 1000FT

2011. július 22. óta Norvégia már nem a régi. Ekkor követelte 77 ember életét Anders Breivik Oslóban és Utoya szigetén elkövetett kettős terrortámadása. John Appel filmjében ez az esemény csak a kiindulópont. A túlélőkkel beszélgetve a sorsszerűsége kíváncsi: miért voltak rosszkor, rossz helyen.

20.30

22.00

JAZZAJ PRES. ÁGOSTON/RUBIK/DEFA: „KINO AMBIENT”**ÁGOSTON BÉLA – BASSZUSKLARINÉT, DUDA, STEEL DRUM****RUBIK ERNŐ ZOLTÁN – BILLENTYŰK, KALIMBA, VOKÁL****BARTHA MÁRK AKA. DEFA – BEATBOX, ÉLŐ ELEKTRONIKA**

A JazzaJ improvizatív zenei műhelye a Fesztivál tiszteletére világ körüli túravezetésre kért fel alkotókat. Ezen az estén három eltérő háttérű zenész folytat párbeszédet és reagál a látottakra. Népzenei letisztultság, finom drone és beatbox-meditáció a jelenidejűség jegyében!

500Ft



TOLDI MOZI NAGYTEREM

14.00



About Face: Supermodels Then And Now 2012 USA

r. Timothy Greenfield Sander 71' *angol nyelven, magyar felirattal*



INGYENES

Címlaplányok, akik a 60-as, 70-es, 80-as években meghatározták a szépségideált. Mi történt velük? Hogyan emlékeznek a divatiparban eltöltött vad évekre? Hogyan vélekednek kendőzetlenül szépségről, öregedésről, plasztikai műtétekről?

15.45



Winter Nomads 2012 CH

r. Manuel von Stürler 90' *francia nyelven, magyar felirattal*

JEGYÁR: 500FT

Carol és Pascal a két juhász, három szamár, négy kutya és 800 birka négy hónapon át vándorol 600 kilométeren át a svájci hegyekben mostoha körülmények között. Egy letűnőben lévő létformát látunk ebben az Európai Filmakadémia által legjobb 2012-es filmnek ítélt „pásztor road movie”-ban.

18.00



The Ambassador 2012 DK

r. Mads Brügger 94' *dán és angol nyelven, magyar felirattal*



INGYENES

A sötét humorú, gonzó stílusú mű letépi a már berozsdált tetőt a nemzetközi politikai korrupcióról és kizsákmányolásra, a világ egyik legveszélyesebb országában, a Közép-afrikai Köztársaságban. A nemzetközi provokátor, Mads Brügger rejtett kamerák garmadájával, fekete piaci diplomata megbízólevelekkel, valamint pengeéles szellemességgel az európai-afrikai konzul fura karikatúrájává változik.

MADS BRÜGGER FILMES WORKSHOPJA (ANGOL NYELVEN) INGYENES



21.00



Chasing Ice 2012 USA

r. Jeff Orlowsky 74' *angol nyelven, magyar felirattal*

JEGYÁR: 1000FT

Mekkorát szól egy Manhattan méretű jégtábla zuhanása? James Balog, az elismert természetfotós célja, hogy sarkvidéki fotóival támassza alá a klímaváltozás hatásait. A minuszokban folytatott drámai harcban James közel kerül saját halandóságához, közben bennünket is elvisz egy hatalmas utazásra. Lélegzetelállítón gyönyörű felvételei éveket tömörítenek másodpercekre, és mozgóképben tárják elénk, ahogy ősi gleccserek tűnnek el félelmetes gyorsasággal.

22.30 TOLDI KLUB

NIGHTDRIVE&DESIGNER DRUMS PRESENTS FACE+HEEL (UK) LIVE ELŐTTE/UTÁNA: NIGHTDRIVE&DESIGNER DRUMS DJ'S

BELÉPŐ: 1000 FT

TOLDI MOZI KISTEREM

14.00



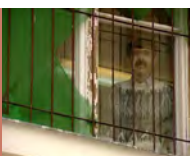
Hegyek és tengerek között I.

INGYENES

Peyman dalai 2013, 25', HUN, r. Pálos György, Soós Kata, *eredeti nyelven, magyar felirattal*
Anna, Keleti Pályaudvar 2013, 27', HUN, r. Gelléri Péter, *eredeti nyelven, magyar felirattal*

Az Európai Unió Európai Integrációs Alapjának támogatásával készült hatrészes dokumentumfilm-sorozatot hat, Magyarországra bevándorolt külföldi letelepedésének történetét mutatja be. A Hegyek és tengerek között művészeti alapját képezi egy, magyarországi diákok körében folytatott, az előítéleteket vizsgáló kutatásnak.

16.00



Bosznia, Bosznia! 2012 HUN

r. Németh Gábor Péter 60' *bosnyák nyelven, magyar felirattal*

JEGYÁR: 500FT

Magyarország legnagyobb menekülttáborában működik egy ideiglenes zártosztály. Még 1992-ben a boszniai háború idején menekítették ide a betegetek egy ottani pszichiátriáról, és azóta várják kitarthatóan, hogy hazatérhessenek.

TOLDI MOZI KISTEREM

**Dream Of San Juan** 2012 PLr. Joaquín del Paso, Jan Paweł Trzaska 45' *spanyol nyelven, angol felirattal*

JEGYÁR: 500FT

A mexikói Sierra Madre falucskában élnek az ősi Mixteco kultúra utolsó képviselői. A kis falut nemcsak a modern civilizáció, de a közelgő földcsuszamlás is pusztulással fenyegeti. A magára hagyott közösség mindent megtesz, hogy felkészüljön a veszélyekre.

The Tsunami and the Cherry Blossom 2011 USAr. Lucy Walker, 39' *japán nyelven, angol felirattal*

A Waste Landdel hatalmas sikert aratott Lucy Walker a 2 éve történt szökőár után járt Japánban, hogy felvegye, ahogy a sokkot kapott ország a cseresznyevirágzás ünnepére készül. A zenét ismét Moby adja.

Bay Of All Saints 2012 USA/BRAr. Annie Eastman 74' *portugál nyelven, magyar felirattal*

JEGYÁR: 500FT

A hat éven keresztül forgatott film érzelmeivel teli portré három anyáról, akik válságos helyzetben egyedül nevelik gyermekeiket a vízi nyomornegyedben, Bahiában. Amikor a helyi kormányzat felszámolná a telepeket,ők akcióbá válnak.

**Ballroom Dancer** 2012 DKr. Christian Bonke, Andreas Koefoed 78' *orosz nyelven, magyar felirattal*

JEGYÁR: 1000FT

A szerelem hogyan fér össze a professzionális hozzáállással? A személyes hangvételű film bevezet a profi táncosok gyakran drámai helyzetekkel teli világába, miközben a Slavik Kryklyvny vezette párost követve szinte az egész világot bejárja. Táncörülteknek kötelező!

KINO

**Tchoupitoulas** 2012 USAr. Bill & Turner Ross 80' *angol nyelven, magyar felirattal*

JEGYÁR: 500FT

Milyen lehet a New Orleans-i éjszaka gyerek szemmel? A tavalyi SXSW-n debütált moziból garantáltan kiderül. A lendületes filmjeikről ismert Ross testvérek három utcai kőlyköt követnek egyéjszákas kalandjuk során. Arról, hogy mekkora jelentősége van az összkép szempontjából a zenének, sokat elárul, hogy csak a betétdalok jogtisztítására 38.000 dollárt költöttek.

**Trains Of Thoughts** 2012 AUTr. Timo Novotny 83' *eredeti nyelven, magyar és angol felirattal*

JEGYÁR: 1000FT

A metró legtöbbszörnek a közlekedés egy bevett formája. Timo Novotny (a 2011-ben vetített Life In Loops rendezője) szerint azonban a földalatti rengeteg emberi történetnek és viselkedési formának ad otthont. Ezért körbevezet bennünket Tokió, New York, Los Angeles és Moszkva undergroundjában házi zenekara, a Sofa Surfers zenéjére.

22.00

JAZZAJ PRES. VANBOLA

SÁGI VIKTOR – GITÁR, ELEKTRONIKA

BOROS LEVI – DOB, SZINTI

LÁSZLÓ BALÁZS – LO-FI ESZKÖZÖK

A JazzaJ urbánus válogatottjában csupa autentikus zenész vezeti át a Fesztivál közönségét az épített környezet labirintusán.

A lusta nagyvárosi beatek, a rezgő basszusok és a kültelki flow mozivásznonra szabott vizuális kísérletet kapnak. A játék minden pillanata rögtönzött, így a hallgatóság egy megismételhetetlen helyi rítusnak lehet szem- és fültanúja.

500FT

**Kuichisan** 2011 JAP/USAr. Maiko Endo 76' *eredeti nyelven, angol felirattal*

JEGYÁR: 500FT

Maiko Endo varázslatos rendezésében egy 10 éves, szerzetes forma japán fiút és egy amerikai turistát követ Okinawa utcáin, erdeiben és tengerpartján. Költői szépségű kísérleti dokumentumfilm jelenről és múltrol, elidegenedésről és közösséghez tartozásról.

17.30

19.30

21.15

18.00

20.00

23.00



TOLDI MOZI NAGYTEREM

12.00

**Ballroom Dancer** 2012 DK

r. Christian Bonke, Andreas Koefoed 78' orosz nyelven, magyar felirattal

INGYENES

A szerelem hogyan fér össze a professzionális hozzáállással? A személyes hangvételi film bevezet a profi táncosok gyakran drámai helyzetekkel teli világába, miközben a Slavik Kryklyyyy vezette párost követve szinte az egész világot bejárja. Táncőrülteknek kötelező!

14.00

**About Face: Supermodels Then And Now** 2012 USA

r. Timothy Greenfield Sander 71' angol nyelven, magyar felirattal



JEGYÁR: 500FT

Címlaplányok, akik a 60-as, 70-es, 80-as években meghatározták a szépségideált. Mi történt velük? Hogyan emlékeznek a divatiparban eltöltött vad évekre? Hogyan vélekednek kendőzetlenül szépségről, öregedésről, plasztikai műtétekről?

15.45

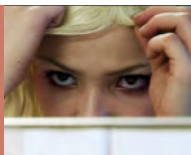
**Love Addict** 2011 DK

r. Pernille Rose Gronkjaer 82' angol nyelven, magyar felirattal

JEGYÁR: 500FT

Hét személyes történet, amely segít megérteni a szerelemfüggőséget. Függek fantáziák csapdájában vergődve, megrészegülve az örök, szenvedélyes szerelemtől. A Love Addict a mindent felemészítő megszállottságról szól, hogy megszerezzük és magunkhoz láncoljuk mások szerelmét, valamint a megkerülhetetlen tényről, hogy valójában mindannyian csak szeretni akarunk, és hogy viszont szeressenek.

17.45

**Adulthood** 2012 FRA

r. Eve Duchemin 56' francia nyelven, magyar felirattal

JEGYÁR: 500FT

Nappal Sabrina otthonának felújításán dolgozik, míg éjszaka sztriptiztáncosként keresi kenyerét, hogy befejezhesse végre az iskolát, és ápolónőként új életet kezdjen.

19.00

**Only The Young** 2012 USA

r. Jason Tippet, Elizabeth Mims 70' angol nyelven, magyar felirattal



JEGYÁR: 500FT

Három tinédzser egy sivatagi kisvárosban, Dél-Kaliforniában. Tippet és Mims finom, már-már földöntúli légi rendezése és a film ártatlan, mégis lázadó alanyai együtt testesítik meg a kamaszkor lényegét: a barátságot, az első szerelmet, a csalódást és mindazt, ami a fiatalságot jelenti.

20.45

**Private Universe** 2012 CZ

r. Helena Trestiková 84' cseh nyelven, magyar felirattal

JEGYÁR: 1000FT

Milyen lehet, amikor valakit születésétől fogva 37 évig követ a kamera? Helena Trestiková ezt tette az 1974-ben született Honzával. A szemünk előtt felnövő férfi személyes sorsa mellett kibontakozik az átalakuló cseh társadalom és a kelet-közép-európai rendszerváltás rajza is.

22.30 TOLDI KLUB ÉS PSYCHO GALORE PRESENTS

COWBELL (UK)
SUMMER SCHATZIES (HUN)
PSYCHO GALORE DJ'S

BELÉPŐ: 800 FT

TOLDI MOZI KISTEREM

12.00

**Hegyek és tengerek között II.**

INGYENES

Picasso gyermeke 2013, 26', HUN, r. Groó Diána, eredeti nyelven, magyar felirattal

Tamara Barnoff. Love. Life 2013, 25', HUN, r. Pálos György, Soós Kata, eredeti nyelven, magyar felirattal

Az Európai Unió Európai Integrációs Alapjának támogatásával készült hatrészes dokumentumfilm-sorozatot hat, Magyarországra bevándorolt külföldi letelepedésének történetét mutatja be. A Hegyek és tengerek között módszertani alapját képezi egy, magyarországi diákok körében folytatott, az előítéletességet vizsgáló kutatásnak.



The Ambassador 2012 DK

r. Mads Brügger 94' dán és angol nyelven, magyar felirattal



INGYENES

A sötét humorú, gonzó stílusú mű letépi a már berozsdált tetőt a nemzetközi politikai korrupcióról és kizsákmányolásról, a világ egyik legveszélyesebb országában, a Közép-afrikai Köztársaságban. A nemzetközi provokátor, Mads Brügger rejtett kamerák garmadájával, fekete piaci diplomata megbízólevelekkel, valamint pengeéles szellemességgel az európai-afrikai konzul fura karikatúrájává változik.

16.30



Zalánék 2012 HUN

r. Faur Anna 55' eredeti nyelven, magyar felirattal

JEGYÁR: 500FT

Washington, Guatemala, Budapest. A film a Zalán család történetét követi nyomon nagyjából két évig. Zalán Magda a 75 éves újságíró és fia Andy Zalan, a 30-as éveit végén járó biciklisfutár élete nem mentes a kalandoktól. 3 kontinensen keresztül kísérhetjük kettejükét. Nem beszélnek egy nyelvet, teljesen más értékeket hozzonak és ez rengeteg konfliktust szül kettejük között.

18.45



Pálinkafilm 2012 HUN

r. Szász Csongor 60' magyar nyelven

JEGYÁR: 1000FT

Az erőteljes fikciós felütéssel induló történet hamar a lényegre tér. Egy etnografikus pálinkafőző kánon vezeti át a nézőt az elhivatott mesteremberek szigorúbb világába. A cefrekészítés művészetével kezdve, a különböző házilag gyártott szerkezeteken és a főzés kulisszatitkain keresztül egészen a fogyasztói szokások izes képi és hangji bemutatásáig arra vállalkozik a film stábjá, hogy a vajdasági kortárs irodalom ide vágó idézeteivel tegye még autentikusabbá a nézőben felépített világot. A film után meglepetés a rendező tárlatában.

20.15

KINO



Forget Me Not 2012 GER

r. David Sieveking 88' német nyelven, magyar felirattal

JEGYÁR: 500FT

A fiatal német rendező Alzheimer-kóros édesanyjának történetén keresztül vezet be családjá izgalmas múltjába. A szabad szellemű, feminista anya szemszögéből kibontakozik a 60-as évek Európájának hangulata, miközben szentimentalizmust kerülő képet fest az idős pár küzdelméről a kórral.

15.45



Little World 2012 ES

r. Marcel Barrena 84' spanyol nyelven, magyar felirattal

JEGYÁR: 500FT

Albert Casalt a leukémia öt éves kora óta kerekesszékek köti. Ez azonban nem akadályozhatja meg, hogy álmai után eredjen, és beutazza a világot. Méghozzá a maga módján: pénz és csomagok nélkül indul el otthonából, mindössze optimizmusával és bátorságával felvértezve. A home video stílus és a hagyományos dokumentumfilm-es technikák keverékén keresztül ismerhetjük meg ezt a fiatalembert, szerelmének történetét, életfilozófiáját, kalandjait.

17.30

Beszélgetés arról, hogyan lehet betegen is teljes életet élni



Freestyle Life 2011 PL

r. Adam Palenta 10' eredeti nyelven, magyar felirattal



INGYENES

A rövidfilm készítője három évig követte a különböző világversenyekre készülő para-úszók felkészülését. A végeredmény: egészen új értelmet nyer az „önmagunkkal folytatott küzdelem” kifejezés.

20.00

20.30 BARABÁS LŐRINC SZÓLÓKONCERT

A zenész legújabb produkciójában loopstation segítségével trombitája hangját sokszorozza meg különböző zenei funkciókban. A koncertet Urbanizer vetítése egészíti ki teljes körű audiovizuális élménnyé.

500HUF



How To Survive A Plague 2012 USA

r. David France 109' angol nyelven, magyar felirattal



JEGYÁR: 1000FT

Hogyan érte el az ACT UP és néhány tucat aktivista, hogy az AIDS ne egy halálra ítélt kisebbség ügye maradjon, hanem a kormányzat a 90-es évekre figyeljen a probléma valódi súlyára. 2013-ban Oscar-díjra jelölt film a társadalmi mozgalmak valódi erejéről.

Utána éjszakai beszélgetés

22.00



TOLDI MOZI NAGYTEREM

12.00



Dream Of San Juan 2012 PL

r. Joaquin del Paso, Jan Pawel Trzaska 45' *spanyol nyelven, angol felirattal*



INGYENES

A mexikói Sierra Madre falucskában élnek az ősi Mixteco kultúra utolsó képviselői. A kis falut nemcsak a modern civilizáció, de a közelgő földcsuszamlás is pusztulással fenyegeti. A magára hagyott közösség mindent megtesz, hogy felkészüljön a veszélyekre.

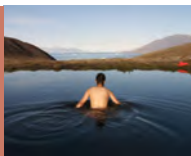
The Tsunami and the Cherry Blossom 2011 USA

Lucy Walker, 39' *japán nyelven, angol felirattal*



A Waste Landdel hatalmas sikert aratott Lucy Walker a 2 éve történt szökőár után járt Japánban, hogy felvegye, ahogy a sokkot kapott ország a cseresznyevirágzás ünnepére készül. A zenét ismét Moby adja.

13.30



Village At The End Of The World 2012 DK

r. Sarah Gavron 78' *grönlandi nyelven, magyar felirattal*

JEGYÁR: 500FT

Milyen lehet egy 59 lakosú faluban élni, amely garantáltan az ismert világ peremén van? A grönlandi Niaqor-nattól ráadásul még megvonhatják önálló önkormányzati jogait, ha 50 alá zuhan a népessége. Bájos film egy halászfaluról, és arról, milyen itt tinédzsernek lenni.

15.30



Tea Or Electricity 2012 BEL/FR/MOR

r. Jerome le Maire 93' *arab nyelven, magyar felirattal*

JEGYÁR: 500FT

Mi történik, ha egy marokkói berber faluban egyszer csak megjelenik az elektromos áram és a TV? Jérôme le Maire évekig követte kamerájával a pici Atlasz-hegységbeli közösség társadalmi változásait onnantól, hogy a civilizáció betette a lábát a faluba.

17.45



China Heavyweight 2012 CAN

r. Yung Chang 89' *kínai nyelven, magyar felirattal*

JEGYÁR: 500FT

Yung Chang fesztiválsikerében az ex-bunyós Qi Moxiang a vidéki Kínát járva keresi a leendő olimpikonokat az elszegényedett földművescsaládok gyermekei között, miközben személyes Rocky-sztorija is kibontakozik. Lebilincselő történet, nem csak bokszrajongóknak.

19.30



The Human Scale 2012 DK

r. Andreas Mol Dalsgard 83' *angol nyelven, magyar felirattal*



JEGYÁR: 500FT

Jan Gehl dán építész megkérdőjelezi a modernségről alkotott elképzeléseinket és utánajár, mi történik, ha az embert állítjuk egyenleteink középpontjába. Gehl 40 éven keresztül Dánia fővárosának tervezőit, majd koppenhágai fejlesztései a világ olyan távoli városait inspirálták, mint Melbourne, Dhaka, New York, Csungking vagy Christchurch.

21.30



Sofa Surfers Film inLoops System Presents:

TRAINS OF THOUGHTS LIVE

featuring: Timo Novotny, Wolfgang Frisch, Markus Kienzl (AUT)

JEGYÁR: 1500FT

Timo Novotny élőben remixeli Trains Of Thoughts c. filmjét a Sofa Surfers két tagjának zenei aláfestése mellett.

22:30 TOLDI KLUB

WOLFGANG FRISCH (SOFA SURFERS) LIVEACT

MARKUS KIENZL (SOFA SURFERS) LIVEACT

POPBITCH (KOLLEKTÍVA/GHETTO BAZAAR) BASS MUSIC SET

TOLDI MOZI KISTEREM

12.00



Rövidek reggelire

60'



INGYENES

a fesztivál rövidfilmjei egy blokkban



Hegyek és tengerek között III.

Samira 2013, 25', HUN r. Török Ferenc, *eredeti nyelven, magyar felirattal*

Puong a kicsi lány 2013, 26', HUN r. Pálos György, Soós Kata *eredeti nyelven, magyar felirattal*

Az Európai Unió Európai Integrációs Alapjának támogatásával készült hatrészes dokumentumfilm-sorozat hat, Magyarországra bevándorolt külföldi letelepedésének történetét mutatja be. A Hegyek és tengerek között módszertani alapját képezi egy, magyarországi diákok körében folytatott, az előítéletességet vizsgáló kutatásnak.

INGYENES

13.15



Végváriak 2010 HUN

r. Petrik András 74' *magyar nyelven, angol felirattal*



JEGYÁR: 500FT

Film két vállalkozóról, két egykori barától, akik együtt kezdték a 80-as években. Az egyik milliárdos lett. De milyen áron?

Mennyit ér a régi barátság ma?

15.15



Chasing Ice 2012 USA

r. Jeff Orlowsky 74' *angol nyelven, magyar felirattal*



JEGYÁR: 500FT

Mekkorát szől egy Manhattan méretű jég-tábla zuhanása? James Balog, az elismert természetfotós célja, hogy sarkvidéki fotóival támassza alá a klímaváltozás hatásait. A minuszokban folytatott drámai harcban James közel kerül saját halandóságához, közben bennünket is elvisz egy hatalmas utazásra. Lélegzetelállítóan gyönyörű felvételei éveket tömörítenek másodpercekbe, és mozgóképben tárják elénk, ahogy ősi gleccserek tűnnek el félelmetes gyorsasággal.

17.15



Little World 2012 ES

r. Marcel Barrena 84' *spanyol nyelven, magyar felirattal*

JEGYÁR: 500FT

Albert Casalt a leukémia öt éves kora óta kerekesszékek köti. Ez azonban nem akadályozhatja meg, hogy álmai után eredjen, és beutazza a világot. Még hozzá a maga módján: pénz és csomagok nélkül indul el otthonából, mindössze optimizmusával és bátorságával felvértezve. A home video stílus és a hagyományos dokumentumfilm-es technikák keverékén keresztül ismerhetjük meg ezt a fiatalembert, szerelmének történetét, életfilozófiáját, kalandjait.

19.00

KINO



Wrong Time Wrong Place 2012 NL

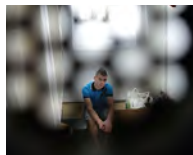
r. John Appel 80' *eredeti nyelven, angol és magyar felirattal*



INGYENES

2011. július 22. óta Norvégia már nem a régi. Ekkor követelte 77 ember életét Anders Breivik Oslóban és Utoya szigetén elkövetett kettős terrortámadása. John Appel filmjében ez az esemény csak a kiindulópont. A túlélőkkel beszélgetve a sorsszerűsége kíváncsi: miért voltak rosszkor, rossz helyen.

13.00



Börtönrap 2012 HUN

r. Papp Bojana 63' *magyar nyelven*

JEGYÁR: 500FT

A film a tökéletes fiatalokúak börtönében megrendezett első tehetségkutató rapversenyt követi végig a készülődés-től a próbákon át a döntőig. Hogyan tudja megmutatni a tehetségét ma egy fiatalokú fogva tartott?

14.45

Beszélgetés: Börtön pszicho - mit hoz ki a bezártság az emberből?



Into the Abyss 2015 USA

r. Werner Herzog 105' *angol nyelven, magyar felirattal*



JEGYÁR: 500FT

Werner Herzog egy texasi hármás gyilkosság rekonstruálása során a kivégzésére váró elkövetővel beszélgetve tekint az emberi lélek mélyére. Miért ölnek az emberek? És miért ől az állam? Mint ezelőtt számtalanszor, Herzog nyomozása felfedi az emberiség rétegeit, hogy tanulságos utazásra vigyen egy baljós területen. Capote Hídgyérral című műve a valóságban!

16.45



The Act Of Killing 2012 DEN, NOR, UK

r. Joshua Oppenheimer 159' *indonéz nyelven, magyar felirattal*



JEGYÁR: 500FT

Medan, Indonézia. Amikor a hadsereg 1965-ben megdöntötte az indonéz kormányt, Anwar Congo-t és társait kistitű gengszterekből a halálbrigádok vezetőivé nevezték ki, így segítettek több mint egymillió állítólagos kommunista, kínai származású, és értelmiségi lemészárlásában. A The Act of Killing a győztes gyilkosokról és arról a társadalomról szól, amit építettek. Utazást teszünk az elkövetők emlékeibe és felkük sötét mélyébe.

“Példa nélküli a mozi történetében” - Werner Herzog.

Csak 18 éven felülieknek!

19.00



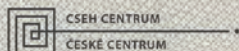
KIEMELT TÁMOGATÓK:



EMBASSY OF DENMARK



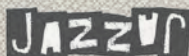
osztrák kulturális fórum^{bud}



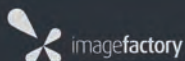
TÁMOGATÓK:



SkandinávHáz



MÉDIATÁMOGATÓ:



2013. március 20-24. • TOLDI MOZI, KINO CAFE (VOLT KINO MOZI)

Jegyárak az előadások címe mellett jelezve. • A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

www.tatk.elte.hu • www.haerteniakarod.com • www.facebook.com/haerteniakarodavilagot